



**184 Metropolitan Avenue, Brooklyn, New York, 11249**

**KSIĘŻA SALWATORIANIE.PL**

**Fr. Wiesław P. Strządała SDS - Pastor**

**Fr. Andrzej Waśko SDS - Vicar**

Mrs. Jolanta Modzelewski - Parish Secretary  
Mr. Thomas Raczkowski - Organist  
Mr. Bogusław Szast - President of Pastoral Council



Parish Office: 718-388-1942  
Fax: 718-388-8993  
E-mail: [olc11249@gmail.com](mailto:olc11249@gmail.com) Website: [olcny.org](http://olcny.org)  
Facebook: Parafia Matki Bożej Pocieszenia, Brooklyn NY

### **RECTORY OFFICE HOURS**

Monday to Friday from 9:00 AM to 5:00 PM

#### **WEEKDAY SCHEDULE**

7:45 AM — English Holy Mass  
4:00 PM — Eucharistic Adoration  
6:30 PM — Devotion  
7:00 PM — Polish Holy Mass

#### **SATURDAY MASSES**

8:00 AM — Polish Holy Mass  
5:00 PM — English Holy Mass  
7:00 PM — Polish Holy Mass

#### **SUNDAY MASSES**

7:30 AM — Polish Holy Mass  
9:30 AM — English Holy Mass  
11:00 AM — Polish Holy Mass  
12:30 PM — Polish Children Holy Mass  
6:30 PM — Devotion  
7:00 PM — Polish Holy Mass

#### **EUCHARISTIC ADORATION**

Monday to Friday from 4:00 PM to 6:30 PM

### **CONFESSIONS**

Every day before devotion.  
First Friday from 6:00 PM  
Saturday: 6:30 PM  
Sunday: 7:00 AM 9:15 AM  
10:30 AM, 6:00 PM

### **BAPTISM**

Every Sunday 9:30 AM in English  
and 12:30 PM in Polish.  
For more information, please contact  
the rectory office.

### **WEDDING**

Please contact the rectory office  
six month in advance

### **WELCOME NEW PARISHIONERS**

Our Parish extends a warm welcome to all.  
If you would like to become a member  
of our Parish Family, please stop by  
the rectory office and register.

**Intencje Mszalne i Nabożeństwa**  
**Holy Masses Intensions and Devotions**

**Niedziela, 25 listopada — Sunday, November 25th**  
**Chrystusa Króla / Christ the King**

- 7:30 am ++ Stella i Czesław Szypszak—od siostrzenicy z mężem  
 9:30 am + Chris Cavaoli, + Demitrios M. Tsaketas—from D'Alessio Family  
 10:30 am *Różaniec*  
 11:00 am ++ Kazimiera i Ludwik Grabacz—od córki Krystyny  
 12:30 pm O zdrowie, błogosławieństwo Boże i opiekę Matki Bożej Pocieszenia dla Marii—od przyjaciół  
 6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*  
 7:00 pm Ku Czci Chrystusa Króla—od ofiarodawcy

**Poniedziałek, 26 listopada — Monday, November 26th**

- 7:45 am In intension of Katarzyna and Piotr with children  
 4:00 pm *Rozpoczęcie Adoracji*  
 6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*  
 7:00 pm + Józefę i Klemensa Filipskich—od wnuczki

**Wtorek, 27 listopada — Tuesday, November 27th**

- 7:45 am + Victoria Kurdziel—from Karolkiewicz Family  
 4:00 pm *Rozpoczęcie Adoracji*  
 6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*  
 7:00 pm ++ Anna i Czesław Wysocki—od córki z mężem i wnuczki

**Środa, 28 listopada — Wednesday, November 28th**

- 7:45 am + Mariella Fernandez—from Eric and Monica  
 4:00 pm *Rozpoczęcie Adoracji*  
 5:30 pm Godzina Święta Towarzystwa Najświętszego Serca Pana Jezusa  
 6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*  
 7:00 pm + Helena Twardzik w 3 rocznicę śmierci—od córki Katarzyny z rodziną

**Czwartek, 29 listopada — Thursday, November 29th**

- 7:45 am + Benjamin and Katherine Passiglia—from daughter-in-law Jeanette and children  
 4:00 pm *Rozpoczęcie Adoracji*  
 6:00 pm *Różaniec w intencji Pokoju na Świecie*  
 6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*  
 7:00 pm ++ Stefania i Jarosław Siwiec—od przyjaciół

**Piątek, 30 listopada — Friday, November 30th**

- 7:45 am + Victoria Kurdziel—from Stanley Panek  
 4:00 pm *Rozpoczęcie Adoracji*  
 6:30 pm *Nabożeństwo Różańcowe za Zmarłych poleconych w wypominkach*  
 7:00 pm O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja

**Sobota, 1 grudnia — Saturday, December 1st**

- 8:00 am O błogosławieństwo Boże i potrzebne łaski na każdy dzień dla Różańcowej pod wezwaniem Świętego Jana Pawła II  
 5:00 pm ++ Jan and Aniela Tęcza—from children with families  
 7:00 pm + Andrzej Osika (z okazji imienin) - od żony Marty

**Niedziela, 2 grudnia — Sunday, December 2nd**

- 7:30 am + Aleksandra Helmińska—od córki i wnuczek  
 9:30 am Thanksgiving Mass for received grace asking for further God's blessing for Krystyna and Anthony Droz  
 10:30 am *Różaniec*  
 11:00 am + Włodzimierz Paliwoda w rocznicę śmierci—od syna z żoną  
 12:30 pm + Bolesław Michałowicz—od córki Haliny z mężem  
 6:30 pm *Nieszpory*  
 7:00 pm + Aniela Sudoł w 9 rocznicę śmierci—od Emili z rodziną

**KOLEKTY / COLLECTIONS**

*W ubiegłą niedzielę pierwsza kolektka wyniosła \$ 2,243.00*  
*Last Sunday's first collection was \$ 2,243.00*

*W ubiegłą niedzielę druga kolektka wyniosła \$ 1,201.00*  
*Last Sunday's second collection was \$ 1,201.00*

*Dzisiaj druga kolektka jest przeznaczona na ogrzewanie*  
*Today II collection is for fuel expenses*

*Za tydzień druga kolektka przeznaczona będzie na kwiaty*  
*bożonarodzeniowe*

*Next Sunday the second collection is for Christmas flowers*

Wyrażamy naszą wdzięczność wszystkim, którzy wspierają naszą parafię.  
 Wszystkim Parafianom i Gościom życzymy  
 Bożego błogosławieństwa w nadchodzącym tygodniu.

We are most grateful to all who support our pastoral activities  
 through their donations. May God reward your generosity!

**Salwatorianie.pl**

**Fr. Wiesław P. Strzdała SDS - Pastor**

**Fr. Andrzej Waśko SDS - Vicar**

SPOWIEDZ.PL WWW.PILGRIMAGE.PL KATOLIK.PL



**Chleb i Wino Mszalne**

*na bieżący tydzień*  
*zostało ofiarowane w intencji*

Śp. Anna i Czesław Wysocki  
 —od córki z mężem i wnuczki

**Wieczysta Lampa przed**  
**Najświętszym Sakramentem**

*na bieżący tydzień*  
*została ofiarowana w intencji*

Ku Czci Chrystusa Króla — od ofiarodawcy



**Wieczysta Lampa przed**  
**Najświętszym Sakramentem**

*na bieżący tydzień*  
*została ofiarowana w intencji*

Śp. Jadwiga, Rudolf, Józef i Tadeusz  
 z rodziny Czubskich—od córki i siostry Danuty  
 z mężem Zygmuntem



**Wieczysta Lampa**  
**do Matki Bożej**

*na bieżący tydzień*  
*została ofiarowana w intencji*

Śp. Jadwiga, Rudolf, Józef i Tadeusz  
 z rodziny Czubskich—od córki i siostry  
 Danuty z mężem Zygmuntem





Do końca listopada zapraszamy codziennie do wspólnej modlitwy z wypominkami za zmarłych od niedzieli do piątku o godzinie 18:30.

W pierwszą sobotę grudnia, zapraszamy na mszę świętą o godzinie 19:00 i różaniec.

### Niech Chrystus króluje w sercach solenizantów i jubilatów tego tygodnia.

#### W TYM TYGODNIU PATRONUJE NAM:

30 XI – św. Andrzej (I w.), Apostoł, brat św. Piotra, jeden z najbliższych uczniów Pana Jezusa, szczególnie czczony w Kościele prawosławnym.



#### INFORMACJA!

Do dzisiejszych biuletynów dołączone są koperty na ogrzewanie kościoła. Kolekta ta będzie w przyszłą niedzielę. Za ofiarność składamy serdeczne Bóg Zapłać.

#### INFORMATION!

In today's bulletin you can find envelope for heating expenses of our church. Collection next Sunday. Thank you in advance for your kindness and generosity.

#### MIKOŁAJ!

Jak co roku do dzieci z naszej parafii przychodzi Święty Mikołaj. Spotkanie odbędzie się w niedzielę 9-go grudnia, 2018 roku po Mszy Świętej o godzinie 12:30 PM w kościele. Więcej informacji dla rodziców w kancelarii parafialnej.



#### ŚWIECE LISTOPADOWE

Przez cały miesiąc listopad można zamówić świecę wotywną w intencji zmarłych, którzy zostaną wypisani na świecy.

Proszę o zarezerwowanie dla mnie \_\_\_\_\_ świec w intencji następujących zmarłych:

Imię i nazwisko (drukowanymi literami):

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Ofiara: \$ 10.00 za świecę.

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Numer telefonu : \_\_\_\_\_

## SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO BAPTISM



Wszystkim dzieciom, które otrzymały Sakrament Chrztu Świętego w naszym kościele życzymy Bożego błogosławieństwa. Niech to błogosławieństwo towarzyszy również Rodzicom tych dzieci oraz Rodzicom Chrzestnym.

*Congratulations and God's blessing to our baptized children.*

### MIA PIEKARSKI



#### OPLATKI WIGILIJNE I KARTKI BOŻONARODZENIOWE

W kancelarii parafialnej oraz w zakrystii są do nabycia opłatki wigilijne i kartki Bożonarodzeniowe.

W każdy czwartek o godzinie 18:00 odmawiamy różaniec w intencji pokoju na świecie.

Zapraszamy!



Zainteresowanych Słowem Bożym zapraszamy na spotkania biblijne 'lectio divina' w oparciu o projekt Salwatorińskiego Centrum Formacji Duchowej ([www.nowajakosczyca.pl](http://www.nowajakosczyca.pl)).  
Spotkania we czwartek po wieczornej Mszy Świętej.

# ANDRZEJKI na Metropolitan!

w sali bankietowej  
przy 184 Metropolitan Ave, Brooklyn, N.Y.

## 1 GRUDNIA, 2018

Bogata Loteria Fantowa

Zespół „SYGNAŁ”

CENA BILETU:  
\$55 – OD OSOBY

WYŚMIENITA  
POLSKA KUCHNIA

Informacje i bilety pod numerami telefonów:

P. Jadwiga — 718-388-5849

P. Kazimierz — 718-388-5111

P. Jolanta — 718-388-1942

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**

*Thank  
You!*

## PODZIĘKOWANIA

*Składamy serdeczne podziękowania  
wszystkim, którzy poświęcają swój czas  
i dbają o czystość naszego kościoła.*

### Z serca dziękujemy za Waszą troskę!

*Zwracamy się z serdeczną prośbą  
o pomoc w sprzątaniu naszej świątyni.*

*Zapraszamy w każdą sobotę  
o godzinie 9:30 rano.*

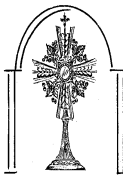


## PLEASE PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH

We would like to ask you for prayer for our parishioners and friends, who are sick and need your prayer support.

*Elmira Wilk, Sophie Chiaino, Eileen Wojcik,  
Henry Solonsky, Stanisława Pilawska,  
Robert Kanik, Katie Kuntz, Noah Serrano,  
Janusz Pukianiec, Romualda Naumowicz,  
Anita Cavaluzzi, Florence Kuduk, Maria Aguila,  
Robert Foltyński, Franciszek Szczech, Zygmunt Sobieski,  
Angie Floras, Marion Swist, Sophie Kala, Józefa  
Wiewiórowska, Maria Kosiorowska, Henryka  
Maleszewska, Regina Klimaszewska, Stanisław Nikiel*

*If you know someone who should be added or taken off this prayer list, please call the rectory.*



## ADORACJA

### NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Od poniedziałku do piątku od godz. 4:00 PM do 6:30 PM zapraszamy na Adorację Najśw. Sakramentu.

**„Jednej godziny nie mogliście czuwać ze Mną?” Mt 26,40**



## EUCCHARISTIC ADORATION

Exposition of the Blessed Sacrament is Monday thru Friday from 4:00 PM to 6:30 PM. Please, plan to spend some time during these hours.

**„So you had not the strenght to stay awake with me for one hour?” Mt 26,40**

*Wyrażamy naszą wdzięczność wszystkim,  
którzy wspierają naszą parafię.*

*Solenizantom i jubilatom tego tygodnia  
składamy najlepsze życzenia!  
Drogim parafianom i gościom życzymy Bożego  
błogosławieństwa w nadchodzącym tygodniu.*



*We are most grateful to all who support  
our pastoral activities through their donations.*

*May God reward your generosity !  
We wish you God's Blessing for the coming week.*

## PARISH DUES

Dear parishioners, please remember to renewed your membership. Parish dues are \$ 25 for individual or family. Your membership dues is to support our parish ministry. If someone would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

\*\*\*

**PLEASE BE ADVISE THAT ALL SACRAMENTS,  
SPONSOR CERTIFICATES AND LETTERS ARE  
GIVEN AND ISSUE ONLY TO THE OFFICIALLY RE-  
GISTERED PARISHIONERS.**

## BECOME A REGISTERED PARISHIONER

If you would like to be registered as a parishioner, please fill out the form below and return it to our church office or place in the collection baskets. Please print clearly.

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_ APT. \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

TELEPHONE NUMBER(S): \_\_\_\_\_

EMAIL: \_\_\_\_\_